

Czwartek, 23 czerwca 2011 r.

Upoważnienie do rozmów trójstronnych dotyczących projektu budżetu na rok 2012

P7_TA(2011)0296

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 czerwca 2011 r. w sprawie upoważnienia do rozmów trójstronnych dotyczących projektu budżetu na rok 2012 (2011/2019(BUD))

(2012/C 390 E/05)

Parlament Europejski,

- uwzględniając projekt budżetu na rok budżetowy 2012, przyjęty przez Komisję dnia 20 kwietnia 2011 r. (SEC(2011)0498),
 - uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (PMI) ⁽¹⁾,
 - uwzględniając art. 314 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
 - uwzględniając swoją rezolucję z dnia 24 marca 2011 r. w sprawie ogólnych wytycznych dotyczących przygotowania budżetu na rok 2012 ⁽²⁾,
 - uwzględniając konkluzje Rady z dnia 15 lutego 2011 r. w sprawie wytycznych budżetowych na rok 2012,
 - uwzględniając tytuł II rozdział 7 Regulaminu,
 - uwzględniając pismo Komisji Rybołówstwa,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Budżetowej oraz opinie Komisji Spraw Zagranicznych, Komisji Rozwoju, Komisji Kontroli Budżetowej, Komisji Gospodarczej i Monetarnej, Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych, Komisji Przemysłu, Badań Naukowych i Energii, Komisji Rozwoju Regionalnego, Komisji Rolnictwa i Rozwoju Wsi, Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych, Komisji Spraw Konstytucyjnych, a także Komisji Praw Kobiet i Równouprawnienia (A7-0230/2011),
- A. mając na uwadze, że procedura budżetowa na rok 2012 jest drugą procedurą realizowaną w oparciu o Traktat z Lizbony i że z ubiegłorocznych doświadczeń można wyciągnąć ważne nauki,
- B. mając na uwadze, że planowane na lipiec rozmowy trójstronne powinny umożliwić przedstawicielom obydwu organów władzy budżetowej przedyskutowanie priorytetów, które zostały przez nie ustalone w związku z rocznym budżetem na rok 2012, oraz ewentualne znalezienie wspólnej płaszczyzny porozumienia możliwej do uwzględnienia przez nie w odnośnych czytaniach,
- C. mając na uwadze, że polska i węgierska prezydencja zobowiązały się publicznie do prowadzenia otwartego, konstruktywnego i politycznego dialogu z PE w kwestiach budżetowych,
- D. mając na uwadze, że z tego względu oczekuje się, iż cała Rada będzie postępować w trakcie procedury jak wiarygodny partner polityczny, unikając dokonywania arbitralnych lub czysto arytmetycznych cięć w pozycjach budżetowych,

⁽¹⁾ Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.⁽²⁾ Teksty przyjęte, P7_TA(2011)0114.

Czwartek, 23 czerwca 2011 r.

Projekt budżetu na rok 2010 – ocena ogólna

1. przypomina, że w swej rezolucji z dnia 24 marca 2011 r. PE umieścił strategię „Europa 2020 na rzecz inteligentnego i zrównoważonego rozwoju sprzyjającego włączeniu społecznemu” w centrum strategii budżetowej na rok 2012 w celu wsparcia Europy, tak aby mogła wyjść mocniejsza z kryzysu gospodarczego i społecznego;

2. przypomina, że wspieranie inteligentnej, zrównoważonej i sprzyjającej włączeniu społecznemu gospodarki, która tworzy miejsca pracy i wysokiej jakości zatrudnienie poprzez zrealizowanie siedmiu głównych inicjatyw strategii Europa 2020 jest wspólnie wspieranym celem 27 państw członkowskich UE oraz instytucji UE; przypomina, że realizacja tej strategii będzie wymagała wielu przyszłościowych inwestycji do 2020 r., o wartości szacowanej przez Komisję Europejską na co najmniej 1 800 mld EUR zgodnie z komunikatem w sprawie przeglądu budżetu UE (COM(2010)0700); z tego względu podkreśla, że niezbędne inwestycje zarówno na poziomie UE, jak i państw członkowskich muszą mieć miejsce teraz i nie mogą być dłużej opóźniane w trosce o lepszą edukację na wszystkich poziomach, wspieranie włączenia społecznego zwłaszcza dzięki zmniejszeniu ubóstwa, a także powstanie społeczeństwa opartego na wiedzy i wykorzystującego ogólne możliwości naukowe i technologiczne UE; w tym kontekście kładzie nacisk na potrzebę wspierania badań i rozwoju, innowacji oraz MŚP i opracowywania zasobooszczędnych technologii;

3. w tym kontekście jest głęboko zaniepokojony tym, że obecny kryzys spowodował spadek inwestycji publicznych w niektórych z tych obszarów wskutek dostosowania budżetu krajowego przez państwa członkowskie; apeluje o odwrócenie tej tendencji i wyraża zdecydowane przekonanie, że inwestycje muszą być gwarantowane na poziomie wspólnotowym i krajowym, jeśli UE jako całość ma zrealizować cele strategii UE 2020; jest zdania, że budżet UE ma odegrać rolę dźwigni wzmacniającej działania państw członkowskich na rzecz naprawy gospodarczej poprzez inicjowanie i wspieranie krajowych inwestycji, aby zwiększyć wzrost gospodarczy i zatrudnienie; podkreśla w tym względzie, że ogromne znaczenie ma dostosowanie budżetu UE do celów strategii UE 2020; przypomina w tym kontekście, że głównym priorytetem budżetu UE powinno być wspieranie szkoleń, mobilności i zatrudnienia młodzieży, MŚP, a także badań i rozwoju; podkreśla, że jest to w pełni zgodne z dynamiką europejskiego semestru, który jako nowy mechanizm rozszerzonego europejskiego zarządzania gospodarczego ma na celu zwiększenie spójności, synergii i komplementarności budżetu UE i budżetów krajowych przy realizacji wspólnie ustalonych celów strategii Europa 2020;

4. przypomina, że strategia UE 2020 i europejski semestr potrzebują wyraźnego wymiaru parlamentarnego oraz jest głęboko przekonany, że bardziej zdecydowane zaangażowanie Parlamentu znacznie poprawiłoby ich demokratyczny charakter i przejrzystość;

5. zauważa, że zaproponowany przez Komisję projekt budżetu UE (PB) na rok 2012 wynosi 147 435 mln EUR w środkach na zobowiązania (146 676 mln EUR bez Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji (EGF) i rezerwy na pomoc nadzwyczajną (EAR)) oraz 132 738 mln EUR w środkach na płatności; zauważa, że kwoty te stanowią odpowiednio 1,12 % i 1,01 % prognozowanego dochodu narodowego brutto (DNB) UE na 2012 r., i podkreśla, że ta proporcja pozostaje wyraźnie stabilna pomiędzy rokiem 2011 i 2012, przy czym wzrost DNB szacowany jest przez Komisję na co najmniej + 4,7 % w 2012 r. (w cenach bieżących);

6. zwraca uwagę, że jeśli budżet UE ma wnieść wkład we wspólne działania państw członkowskich w trudnych czasach gospodarczych, powinny być one współmierne do rozmiaru, charakterystyki i realnego gospodarczego oddziaływania tego budżetu; uważa, iż należy uwzględnić bieżące działania na rzecz krajowej konsolidacji budżetowej, podejmowane w wielu państwach członkowskich ze względu na brak dyscypliny budżetowej w przeszłości, ale przypomina, że zgodnie z zapisami Traktatu budżet UE nie może wykazywać deficytu oraz że stanowi on tylko 2 % całości wydatków publicznych w UE;

7. zauważa, że poziom rocznej inflacji dla UE-27 na rok 2011 szacowany jest na 2,7 %, co oznacza, iż zaproponowane na 2012 r. nominalne zwiększenie środków na zobowiązania o 3,7 % i środków na płatności o 4,9 % wynosi, w porównaniu do budżetu na rok 2011, w ujęciu realnym odpowiednio 1 %

Czwartek, 23 czerwca 2011 r.

i 2,2 %; podkreśla fakt, że szereg państw członkowskich planuje zwiększenie swych budżetów krajowych, przekraczające rozmiarem to zaproponowane przez Komisję Europejską w odniesieniu do budżetu UE; odnotowuje również działania niektórych państw członkowskich na rzecz ograniczenia deficytu budżetowego i spowolnienia tempa wzrostu długu państwowego, by sprowadzić go do bardziej zrównoważonego poziomu;

8. podkreśla fakt, że zaproponowane dane liczbowe w budżecie rocznym na 2012 r. są spójne z charakterystyką wydatków UE, określoną w wieloletnich ramach finansowych (WRF) na lata 2007-2013, pod warunkiem że władza budżetowa wyrazi zgodę na dokonanie przeglądu WRF, aby uwzględnić w nich dodatkowe potrzeby finansowe projektu ITER; podkreśla, że każdorazowe zwiększenie (lub zmniejszenie) środków w porównaniu do budżetu na rok 2011 musi dlatego zostać poddane ocenie z uwzględnieniem jego skutków w odniesieniu do realizacji programów wieloletnich; podkreśla, że jest to kwestia wiarygodności instytucjonalnej oraz spójności projektu UE w sytuacji, gdy odpowiedzialność i zobowiązania UE stale się zwiększają; w świetle powyższego uważa, iż priorytetem jest wsparcie docelowych obszarów polityki i nowych kompetencji ustanowionych na szczeblu UE znaczącymi i dostrzegalnymi środkami finansowymi;

9. odnotowuje, że zgodnie z PB 2012 poniżej pułapu na 2012 r. uwzględnionego w WRF pozostaje ogólny margines w wysokości 1 603 mln EUR w środkach na zobowiązania; jest zdecydowany w razie konieczności wykorzystać ten dostępny margines, a także ewentualnie inne mechanizmy elastyczności przewidziane w obecnym PMI w celu wsparcia i wzmocnienia określonych ukierunkowanych celów politycznych, które nie zostały wystarczająco ujęte w obecnych WRF; oczekuje pełnej współpracy Rady w odniesieniu do wykorzystania tych mechanizmów;

10. przypomina, że pierwsza runda rozmów w sprawie priorytetów budżetowych rozpoczęła się już w Parlamencie w postaci obszernego zasięgnięcia opinii u jego wyspecjalizowanych komisji przez główną sprawozdawczynię PE ds. budżetu na rok 2012; podkreśla, że proces ten musi być obecnie dostosowany w każdej komisji do jej odnośnego zakresu uprawnień w celu określenia pozytywnych i negatywnych priorytetów budżetowych na rok 2012;

11. odnotowuje szacunki Komisji, zgodnie z którymi ogólnie rzecz biorąc 43,5 % PB 2012 (w środkach na zobowiązania) stanowi wkład w cele strategii UE 2020; uznaje te szacunki za pozytywne, ale niewystarczające; potwierdza, że priorytety określone przez Komisję wydają się spójne z priorytetami określonymi przez Parlament w jego rezolucji w sprawie ogólnych wytycznych dotyczących budżetu na rok 2012, ale apeluje o bardziej ambitne podejście do finansowania strategii Europa 2020; jest jednak zdecydowany dokonać dalszej analizy tych danych, w pełni współpracując z wszystkimi swoimi wyspecjalizowanymi komisjami;

12. stoi na stanowisku, że oprócz realizacji strategii UE 2020 środki w budżecie UE na rok 2012 należy ustalić na odpowiednim poziomie w celu zapewnienia kontynuacji unijnych strategii politycznych i osiągnięcia celów UE; podkreśla w szczególności, że UE musi móc przyjąć odpowiedzialność na skalę światową, szczególnie w świetle „arabskiej wiosny” i niepokoju na Bliskim Wschodzie;

13. stwierdza, że trudna sytuacja gospodarcza w UE zmusiła Komisję do podjęcia pierwszej próby określenia negatywnych priorytetów i oszczędności w niektórych obszarach polityki w porównaniu do pierwotnych zamiarów przedstawionych w programowaniu finansowym, szczególnie w obszarach charakteryzujących się w niedawnej przeszłości słabymi wynikami i niskimi wskaźnikami wykonania, zgodnie z wnioskiem PE w jego rezolucji z dnia 24 marca 2011 r.; zwraca się jednak do Komisji o podanie dodatkowych informacji uzupełniających jej ocenę, aby umożliwić PE jednoznaczne określenie politycznych i budżetowych priorytetów zarówno pozytywnych, jak i negatywnych, a także możliwości dalszych oszczędności i przesunięć środków, przy czym istotne jest, aby wdrażanie programów i działań UE, w tym finansowanie działań mających na celu złagodzenie skutków kryzysu i wspieranie wzrostu gospodarczego, odbywało się nadal na poziomie UE;

14. zdecydowanie ostrzega przed wszelkimi podejmowanymi przez Radę próbami dokonania horyzontalnych cięć w budżecie i przed decydowaniem a priori o ogólnym poziomie środków bez należytego uwzględnienia dokładnej oceny rzeczywistych potrzeb dotyczących osiągnięcia uzgodnionych celów Unii i wywiązania się z jej politycznych zobowiązań; natomiast jeśli cięcia zostaną dokonane, domaga się, aby Rada publicznie je wyjaśniła i wyraźnie określiła, które z unijnych priorytetów politycznych bądź projektów można odłożyć lub z których można całkiem zrezygnować;

Czwartek, 23 czerwca 2011 r.

15. zauważa zaproponowane zwiększenie środków na płatności o 4,9 % w porównaniu z 2011 r.; jest przekonany, że Komisja proponuje takie kwoty na podstawie ostrożnej i krytycznej analizy prognoz przedstawionych przez państwa członkowskie, które same wspólnie zarządzają 80 % budżetu UE; odnotowuje, że większa część tego zwiększenia związana jest z potrzebami prawnymi wynikającymi z siódmego programu badań oraz funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności; jest przekonany, że zaproponowany poziom płatności stanowi absolutne minimum niezbędne do pokrycia zobowiązań prawnych UE zaciągniętych w ubiegłych latach i że obowiązkiem UE jest wypełnienie obowiązków prawnych wynikających z tych zobowiązań oraz zadbanie o to, by wykorzystywano cały potencjał programów i jak najszybciej je realizowano; z tego względu usilnie wzywa Radę do powstrzymania się od zmniejszenia proponowanego poziomu płatności; wyraża zamiar utrzymania płatności na poziomie zaproponowanym przez Komisję w projekcie budżetu, szczególnie w obliczu zademonstrowanej przez Radę na początku 2011 r. niechęci do wywiązania się z przyjętego w grudniu 2010 r. formalnego zobowiązania do zapewnienia w razie potrzeby dodatkowych środków;

16. odnotowuje ponadto, że ogólny margines środków na płatności poniżej pułapu WRF pozostaje na wysokim poziomie, gdyż wynosi 8 815 mln EUR; podkreśla fakt, że wszelkie zmniejszenie kwoty zaproponowanej przez Komisję pogorszyłoby z kolei sytuację w odniesieniu do pilnej potrzeby zmniejszenia bezprecedensowego poziomu zobowiązań pozostających do spłaty (RAL) i zapewnienia właściwego wdrażania strategii politycznych i programów UE;

17. w tym kontekście przypomina, że projekt budżetu korygującego nr 3/2011 wykazuje w 2010 r. nadwyżkę budżetową wynoszącą 4,54 mld EUR w płatnościach, z czego kwota 1,28 mld EUR pochodzi z grzywien i odsetek od opóźnień w płatnościach; wyraża rozczarowanie propozycją Komisji, aby obniżyć wkłady państw członkowskich o całą tę kwotę; podkreśla, że choć ta część nadwyżki nie ma wpływu na ogólny poziom deficytu państw członkowskich, może mieć ona istotne znaczenie dla rocznego budżetu UE i może jednocześnie umożliwić wywieranie presji, aby zmniejszyć budżety krajowe państw członkowskich, gdyby okazało się konieczne zapisanie w budżecie UE dodatkowych płatności na potrzeby nieprzewidziane w momencie ustanawiania rocznego budżetu; z tych powodów jest zdania, że dochodów pochodzących z grzywien i odsetek od opóźnień w płatnościach nie powinno się odliczać z zasobów własnych opartych na DNB, ale należy je zapisać w budżecie UE w rezerwie na środki, przeznaczonej na pokrycie wszelkich dodatkowych potrzeb w zakresie płatności, które mogą pojawić w ciągu roku;

Dział 1a

18. odnotowuje wniosek Komisji w PB 2012 o zwiększenie środków na zobowiązania o 12,6 % (do 15 223 mln EUR) i środków na płatności o 8,1 % (do 12 566 mln EUR) w porównaniu do budżetu na 2011 r., ponieważ dział 1a jest kluczowym działem WRF na lata 2007-2013 pod względem osiągnięcia celów strategii Europa 2020, bowiem z niego bezpośrednio lub pośrednio finansowanych jest wszystkich pięć głównych celów i siedem inicjatyw przewodnich tej strategii;

19. wyraża jednak ubolewanie, że większa część zwiększenia środków przewidzianego w ramach omawianego działu na 2012 r. nie wykracza poza zwykły roczny podział wieloletnich całkowitych kwot uzgodnionych przez Parlament i Radę w momencie przyjmowania tych programów i działań; podkreśla zatem, że Komisja w zasadzie nie proponuje zwiększenia – wykraczającego poza pierwotnie zaplanowane środki – wsparcia dla inwestycji pilnie potrzebnych do wdrożenia siedmiu inicjatyw przewodnich, i zwraca uwagę, że niestety skłania się ona ku temu, by przełożyć na WRF po 2013 r. niezbędne duże zwiększenie wspólnych działań finansowych; jest przekonany, że ta postawa poważnie zagrozi realizacji głównych celów do 2020 r.;

20. podkreśla, że wraz z PB 2012 i zaktualizowanym programowaniem finansowym na 2013 r. ogólna kwota środków przyznanych do 2013 r. na kluczowe programy mające na celu realizację strategii UE 2020, takie jak siódmy program ramowy WE w dziedzinie badań (WE PR7), środki w zakresie zwalczania

Czwartek, 23 czerwca 2011 r.

zanieczyszczeń, Marco Polo II, PROGRESS, Galileo i GMES, będzie mniejsza niż kwota odniesienia uzgodniona przez Parlament i Radę podczas zatwierdzania tych programów; stwierdza jednak, że kwoty odniesienia byłyby nieznacznie przekroczone w przypadku następujących głównych programów strategii Europa 2020: programu ramowego na rzecz konkurencyjności i innowacji (CIP), transeuropejskiej sieci transportowej, transeuropejskiej sieci energetycznej, Erasmus Mundus i „Uczenie się przez całe życie”; w stosownych przypadkach zamierza w pełni wykorzystać 5 % elastyczności legislacyjnej dopuszczalnej zgodnie z pkt 37 PMI, aby w dalszym ciągu stymulować kluczowe i niecierpiące zwłoki inwestycje;

21. odnotowuje ponadto, że istotna część nominalnego zwiększenia środków w dziale 1a w PB 2012 w porównaniu do budżetu na rok 2011 związana jest z dodatkowymi środkami w wysokości 750 mln EURO (w środkach na zobowiązania) wymaganych na ITER w 2012 r., z czego 650 mln EURO to rzeczywiście dodatkowe środki, a 100 mln EUR zostało przesunięte ze wszystkich pozycji budżetowych 7PR WE; zdecydowanie potwierdza swój sprzeciw wobec jakiegokolwiek przesunięcia środków z 7PR WE, ponieważ zagroziłoby to jego pomyślnej realizacji oraz znacznie zmniejszyłoby jego wkład w realizację głównych celów i wdrożenie inicjatyw przewodnich strategii Europa 2020;

22. przypomina, że w celu sfinansowania projektu ITER konieczne będzie zatwierdzenie przez władzę budżetową równoległego wniosku Komisji (COM(2011)0226), zmieniającego WRF na lata 2007-2013, w którym zaproponowano sfinansowanie brakującej kwoty 1 300 mln EUR na potrzeby programu ITER w latach 2012 i 2013 poprzez wykorzystanie dostępnych i niewykorzystanych marginesów z 2011 r. w ramach działu 2 i działu 5 WRF na lata 2007-2013 w całkowitej wysokości 840 mln EUR oraz przesunięcie w 2012 r. i 2013 r. 460 mln EUR z 7 PR WE; wyraża gotowość rozpoczęcia negocjacji z Radą w celu zmiany wniosku Komisji poprzez zastosowanie różnych instrumentów przewidzianych w aktualnie obowiązującym PMI z dnia 17 maja 2006 r.;

23. uważa za niepokojące, że – oprócz zaproponowanego przesunięcia 100 mln EUR dla potrzeb projektu ITER – w porównaniu z programowaniem finansowym dodatkowo zmniejszono środki w ramach 7PR WE o 64 mln EUR; domaga się, by Komisja zaproponowała wykorzystanie wszystkich oszczędności (wynoszących ogółem 190 mln EUR) – które mają zostać uzyskane w 2012 r. dzięki ponownej ocenie potrzeb kadrowych i zmniejszeniu wkładów finansowych na niektóre wspólne przedsiębiorstwa – na potrzeby wydatków operacyjnych w ramach 7PR WE;

24. w związku z tym wskazuje na konieczność poprawy warunków finansowania priorytetów dotyczących zrównoważonej energii, technologii przechowywania energii i innych priorytetów dotyczących energii odnawialnej w ramach nowo wprowadzonego strategicznego planu w dziedzinie technologii energetycznych (plan EPSTE), w tym wydajności energetycznej, które mają kluczowe znaczenie dla sprostania wyzwaniom gospodarczym, energetycznym i klimatycznym; uważa, że wyraźne cele w zakresie zrównoważonej polityki energetycznej i wydajności energetycznej mogą zaowocować opłacalnymi rozwiązaniami z korzyścią dla całej gospodarki europejskiej; stwierdza ponadto, że w ramach procedury budżetowej na 2012 r. można zbadać dodatkowe innowacyjne sposoby pobudzania inwestycji oraz wspierania badań i innowacji, takie jak mechanizm finansowania oparty na podziale ryzyka (RSFF);

25. ubolewa, że poprzez ograniczone zwiększenie środków, przewidziane dla programu PROGRESS w PB 2012 w porównaniu z budżetem na rok 2011, Komisja nie będzie w stanie przywrócić kwoty 20 mln EUR na lata 2011-2013, na którą zgodziła się w 2010 r., aby częściowo zrekomensować przesunięcie środków z programu PROGRESS na potrzeby instrumentu mikrofinansowego; przypomina o wkładzie programu PROGRESS w dwie inicjatywy przewodnie strategii UE 2020, a mianowicie „Europejski program walki z ubóstwem” oraz „Młodzież w drodze”; podkreśla, że państwa członkowskie, władze lokalne i regionalne oraz organy krajowe i regionalne korzystają z pomocy w ramach programu PROGRESS w celu wdrażania środków na rzecz uwzględniania problematyki płci przy planowaniu budżetu;

Czwartek, 23 czerwca 2011 r.

26. z zadowoleniem przyjmuje zwiększenie (+ 5,7 mln EUR) ogólnego poziomu środków na zobowiązania dla programu ramowego na rzecz konkurencyjności i innowacji w porównaniu z pierwotnym zamiarem; wyraża nadzieję, że to zwiększenie środków przyczyni się do poprawy dostępu MŚP do wspomnianego programu oraz do rozwoju konkretnych programów i innowacyjnych mechanizmów finansowych; przypomina w tym kontekście, że MŚP odgrywają kluczową rolę, jeżeli chodzi o pobudzanie gospodarki UE, i popiera w szczególności program CIP – EIP jako niezbędne narzędzie wychodzenia z kryzysu; podkreśla konieczność poprawy dostępu MŚP do rynków kapitałowych i rozmaitych możliwości finansowania unijnych dzięki łatwiejszym, szybszym i mniej zbiurokratyzowanym procedurom finansowania;

27. powtarza, że jednolity rynek ma duże znaczenie dla konkurencyjności przedsiębiorstw w UE oraz dla wzrostu oraz stabilności gospodarek europejskich, a także przypomina Komisji i państwom członkowskim, że skuteczniejsze wdrażanie zasad jednolitego rynku wymaga odpowiednich środków finansowych;

28. podkreśla europejską wartość dodaną inwestycji w transport transgraniczny, szczególnie program TEN-T, który poprawia połączenia transgraniczne i intermodalne, tym samym wspierając rozwój gospodarczy i zatrudnienie; przypominając o tradycyjnym niedofinansowaniu TEN-T, wzywa do udostępnienia zwiększonych środków na ten cel, w tym poprzez wykorzystanie alternatywnych źródeł finansowania, takich jak partnerstwa publiczno-prywatne (PPP), przekazywanie dochodów i innych rodzajów instrumentów finansowych; podkreśla, że Fundusz Spójności i fundusze regionalne powinny być ściśle powiązane z projektami w zakresie TEN-T;

29. uważa, że ze względu na jego wysoką europejską wartość dodaną należy kontynuować i rozszerzyć w 2012 r. wsparcie dla programu „Uczenie się przez całe życie”, ponieważ wnosi on istotny wkład do inicjatyw przewodnich „Młodzież w drodze” i „Unia innowacji”; podkreśla w szczególności, że z uwagi na rosnącą liczbę osób korzystających z kształcenia dorosłych w Europie należy wzmocnić program Grundtvig, który obecnie otrzymuje zaledwie 4 % środków z programu „Uczenie się przez całe życie”;

30. jest zaniepokojony proponowanym uszczupleniem środków przeznaczonych na unijny program statystyczny oraz niewielkim – poniżej poziomu inflacji – wzrostem wydatków na personel w obszarze działań politycznych „statystyka”; podkreśla, że istnieje wyraźna potrzeba, aby na bieżąco sprawdzać, czy środki Eurostatu odpowiadają rosnącemu nakładowi pracy oraz zaostrzonym wymogom jakościowym w kluczowym obszarze statystyki gospodarczej i finansowej;

31. przypomina, że większość nowych uprawnień UE wprowadzonych Traktatem z Lizbony w dziedzinie energii, turystyki i przestrzeni kosmicznej przypada na dział 1a; wyraża rozczarowanie, że w trzecim roku po wejściu w życie Traktatu z Lizbony Komisja nie zaproponowała żadnych dodatkowych środków na te nowe obszary polityki; podkreśla, że ani Galileo, ani GMES – dwa główne programy UE dotyczące przestrzeni kosmicznej – nie skorzystają z dodatkowych środków do końca obecnych WRF i że finansowanie Galileo ulega zmniejszeniu z 2011 r. na 2012 r.; potwierdza potrzebę przyjęcia pewnych konkretnych, dostrzegalnych środków na rzecz wsparcia turystyki z uwagi na gospodarcze znaczenie tego sektora, który w odniesieniu do zatrudnienia i udziału w PKB stanowi trzecią działalność społeczno-ekonomiczną w Europie; ubolewa, iż Komisja nie proponuje żadnej nowej podstawy prawnej, aby zastąpić trzy działania przygotowawcze w tej dziedzinie, które nie mogą być przedłużone w 2012 r.; zwraca się o przyznanie odpowiednich środków finansowych na sektor turystyki w latach 2012 i 2013, a także w przyszłych wieloletnich ramach finansowych;

32. zwraca uwagę, że kryzys wyraźnie uwypuklił znaczenie dla stanu finansów publicznych skutecznych i odpornych na oszustwa systemów poboru podatków; podkreśla, że walkę z oszustwami podatkowymi i uchylaniem się od płacenia podatków należy traktować jako najwyższy priorytet oraz że środki dla programu Fiscalis muszą pozwolić na realizację tych ambitnych celów;

Czwartek, 23 czerwca 2011 r.

33. z zadowoleniem przyjmuje decyzję Komisji o uwzględnieniu w projekcie budżetu drugi rok z rządu środków na płatności (50 mln EUR), przeznaczonych na Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji (EFG); podkreśla, że krok ten nie tylko zwiększa dostrzegalność funduszu, lecz również pozwala uniknąć przesunięć środków z innych pozycji budżetowych przeznaczonych na inne cele i zaspokajających potrzeby; z niecierpliwością oczekuje na przedstawienie przez Komisję śródkresowego przeglądu rozporządzenia w sprawie EFG jako możliwości określenia sposobów przyspieszenia procedury uruchamiania środków i uproszczenia odnośnych zasad zarządzania;

Dział 1b

34. podkreśla decydujący wkład polityki spójności we wzrost gospodarczy i zatrudnienie, a także w gospodarczą, społeczną i terytorialną spójność pomiędzy regionami UE i państwami członkowskimi; podkreśla, że polityka spójności odgrywa znaczącą rolę w umożliwieniu wszystkim regionom UE uczestniczenia w osiągnięciu celów strategii Europa 2020 i we wspieraniu regionalnych inwestycji ukierunkowanych na realizację wszystkich inicjatyw przewodnich; w związku z tym uważa, że choć należy zachować redystrybucyjny charakter i cel polityki spójności, jakim jest zmniejszenie różnic regionalnych, musi ona pozostać polityką inwestycyjną o wymiarze ogólnoeuropejskim oraz być dostępna dla wszystkich regionów i obywateli UE;

35. stwierdza, że ogólne wydatki na dział 1b szacowane są na 52 739 mln EUR w środkach na zobowiązania, co stanowi wzrost o 3,4 % w porównaniu do 2011 r. i jest w pełni zgodne z alokacją środków określoną w WRF na lata 2007-2013 przy uwzględnieniu ostatniego dostosowania w 2010 r. na korzyść niektórych państw członkowskich; zauważa, że dostępny jeszcze margines (22,1 mln EUR) poniżej pułapu pochodzi przede wszystkim ze środków na pomoc techniczną i stanowi tylko 0,04 % ogólnych środków w tym dziale;

36. z zadowoleniem przyjmuje zaproponowane na 2012 r. zwiększenie środków na płatności o 8,4 % do wysokości 45 134 mln EUR w porównaniu z 2011 r. i uważa, że to zwiększenie pozwoli na znaczne przyspieszenie po bardzo wolnym uruchamianiu programów na początku okresu 2007-2013; podkreśla, że to zwiększenie środków powinno również umożliwić zaspokojenie dodatkowych potrzeb płatniczych wynikających z niedawnych zmian legislacyjnych, zatwierdzenia wszystkich systemów zarządzania i kontroli oraz zamknięcia programów na lata 2000-2006;

37. podkreśla zatem, że ten poziom płatności stanowi absolutne minimum i jest w pełni zgodny z realistycznymi założeniami budżetowymi, przy uwzględnieniu charakterystyki ogólnych płatności w tym okresie, dostępne prognozy państw członkowskich dotyczące wniosków o płatność, które mają zostać przesłane Komisji, oraz potrzebę wypełnienia luki pomiędzy zobowiązaniami a płatnościami; podkreśla fakt, że te przepływy środków pieniężnych pomogą również przyspieszyć odbudowę gospodarki europejskiej i wesprzeć realizowanie w regionach strategii Europa 2020; z tego względu wyrazi zdecydowany sprzeciw wobec jakichkolwiek prób ewentualnego zmniejszenia poziomu płatności w porównaniu z tym, co Komisja zaproponowała w swym projekcie budżetu;

38. zwraca się do Komisji, by gromadziła dane demograficzne dotyczące beneficjentów polityki spójności, a w szczególności Europejskiego Funduszu Socjalnego, w celu analizowania rzeczywistego wpływu przekazywanych funduszy na rozwój kapitału ludzkiego i na wchodzenie na rynek pracy, pamiętając o szczególnie niepokojącym problemie bezrobocia wśród ludzi młodych;

39. zwraca się do Komisji o kontynuowanie ścisłej współpracy z państwami członkowskimi o niskim poziomie przyswajania środków finansowych w celu dalszej poprawy przyswajania środków w terenie; dlatego wzywa do dalszego wspierania wzajemnego uczenia się, wymiany najlepszych praktyk oraz usprawniania potencjału administracyjnego w państwach członkowskich, a także w państwach kandydujących do UE poprzez zwracanie uwagi na właściwe funkcjonowanie Instrumentu Pomocy Przedakcesyjnej, wspierającego przygotowania tych krajów do realizacji programów wspólnotowych;

Czwartek, 23 czerwca 2011 r.

40. ponadto wzywa Komisję do kontynuowania refleksji nad sposobem uproszczenia złożonego systemu przepisów i wymogów nałożonych przez UE i/lub przepisy krajowe oraz zmniejszenia obciążeń biurokratycznych, tak aby poza legalnością i prawidłowością znacznie bardziej skoncentrować się na osiąganiu konkretnych celów, jednakże bez odchodzenia od kluczowych zasad przejrzystości, odpowiedzialności i należytego zarządzania finansami;

Dział 2

41. odnotowuje, że w PB na 2012 r. proponuje się – w porównaniu z budżetem na 2011 r. – zwiększenie środków na zobowiązania o 2,6 % do kwoty 60 158 mln EUR, a środków na płatności o 2,8 % do kwoty 57 948 mln EUR; podkreśla, że zwiększenie to pozostaje niższe niż zwiększenie proponowane przez Komisję dla budżetu jako całości;

42. zauważa, że zwiększenia te są przede wszystkim wynikiem stopniowego wprowadzania płatności bezpośrednich w nowych państwach członkowskich, a także dodatkowych potrzeb w zakresie rozwoju obszarów wiejskich; podkreśla fakt, że interwencje rynkowe pozostają niemal stabilne w porównaniu z budżetem na 2011 r., podczas gdy wahania cen i zakłócenia stabilności niektórych rynków w dalszym ciągu oddziałują na sektor rolny; zwraca się do Komisji o opracowanie wniosków w sprawie długoterminowego podejścia do wszystkich sektorów rolnictwa oraz konkretnych propozycji przeciwdziałających wahanom cen na odnośnych rynkach;

43. odnotowuje, że tradycyjny list w sprawie poprawek w dziedzinie rolnictwa, który zostanie przedłożony jesienią 2011 r., dostosuje bieżący preliminarz pod kątem bardziej precyzyjnej oceny rzeczywistych potrzeb; w tym kontekście zwraca uwagę na ostateczny poziom dochodów przeznaczonych na określony cel, dostępnych w 2012 r. (korekty w związku z kontrolą zgodności, nieprawidłowościami i dodatkową opłatą od mleka), który ostatecznie określi poziom nowych środków przyjmowanych w budżecie na 2012 r.; szacuje, że obecny pozostały margines (651,6 mln EUR) powinien wystarczyć na pokrycie potrzeb w omawianym dziale, jeżeli nie wystąpią nieprzewidziane okoliczności;

44. podkreśla, że w ostatnich kilku latach dzięki szczególnym okolicznościom władza budżetowa mogła wykorzystywać nieprzydzielone fundusze (margines) – dostępne w ramach pułapu omawianego działu – na potrzeby osiągnięcia ogólnego porozumienia w sprawie budżetów rocznych, odwołując się do pkt 23 PMI;

45. aprobuje dalsze wspieranie programów dystrybucji owoców w szkole oraz programu pomocy dla osób potrzebujących; ubolewa natomiast nad ograniczeniem środków z budżetu na program dystrybucji mleka w szkole i wyraża zaniepokojenie cięciami w zakresie środków weterynaryjnych i fitosanitarnych;

46. domaga się dalszego obniżenia zwrotów wywozowych oraz ubolewa nad ciągłym dotowaniem produkcji tytoniu w UE, które jest sprzeczne z celami polityki UE w zakresie zdrowia;

47. podkreśla, że część wydatków w dziale 2 ma zasadnicze znaczenie dla realizacji celów strategii Europa 2020; zaznacza, że priorytetowe cele tej strategii – wzrost gospodarczy i zatrudnienie – realizuje się także poprzez programy rozwoju obszarów wiejskich; postrzega bezpieczeństwo żywnościowe i trwały rozwój jako dwa główne wyzwania WPR; przypomina, że pomoc bezpośrednia powinna w większym stopniu uwzględniać cele środowiskowe i społeczne, i apeluje o bardziej zrównoważoną WPR, która powinna w większym stopniu przyczynić się do sprostania wyzwaniom środowiskowym stojącymi przed UE, włącznie z zanieczyszczeniem wody, bez uszczerbku dla konkurencyjności rolników z UE;

48. w związku z tym z zadowoleniem przyjmuje fakt podwyższenia środków na realizację programu LIFE+ (odpowiednio + 4,3 % i + 1,9 % w środkach na zobowiązania i na płatności), którego wyłącznym priorytetem jest realizacja projektów na rzecz ochrony środowiska oraz klimatu; przypomina ponownie, że problemy środowiskowe oraz rozwiązania tych problemów wykraczają poza granice krajów, a zatem oczywiste jest, iż należy zajmować się nimi na poziomie UE; zwraca jednak uwagę, że poziom środków na LIFE+ nadal jest dość niski;

Czwartek, 23 czerwca 2011 r.

49. zaznacza, że efektywność energetyczna, walka ze zmianą klimatu oraz promowanie energii odnawialnej stanowią priorytety przekrojowe, które mogą być finansowane z szeregu działań budżetu UE, i że Parlament będzie zwracał szczególną uwagę na ich finansowanie z poszczególnych pozycji budżetowych, jak i całościowo; wzywa Komisję, aby w dalszym ciągu uwzględniała takie priorytety, a także ochronę wody oraz zachowanie różnorodności biologicznej w innych dziedzinach polityki, w tym we wsparciu finansowym UE dla krajów rozwijających się; jest zdania, że kluczowe znaczenie ma właściwe wdrożenie istniejącego prawodawstwa w tych kwestiach, i w związku z tym zwraca się do Komisji o staranne przeanalizowanie, czy potrzeba więcej środków na dogłębne zbadanie wdrażania przepisów UE w dziedzinie środowiska, oraz o przedstawienie sprawozdania Parlamentowi;

50. wskazuje, że z uwagi na znaczenie polityczne należy zachować finansowanie i istniejące działania w ramach wspólnej polityki rybołówstwa (WPRyb) oraz utrzymać je na proponowanych w PB poziomach, mając także na względzie zbliżającą się reformę WPRyb; jest zdania, że finansowanie zintegrowanej polityki morskiej, które powinno osiągnąć odpowiednią kwotę w 2012 r., nie powinno szkodzić finansowaniu innych działań i programów w dziedzinie rybołówstwa w ramach działu 2; uważa też, że kluczowe jest dalsze monitorowanie wielkości europejskiej floty rybackiej, udzielając państwom członkowskim odpowiedniego wsparcia w tym zakresie, w szczególności w odniesieniu do walki z nielegalnymi, nieraportowanymi i nieuregulowanymi połowami; uważa, że skuteczne zarządzanie rybołówstwem ma kluczowe znaczenie dla ochrony zasobów rybnych i zapobiegania nadmiernym połowom;

Dział 3a

51. zauważa, że ogólne zwiększenie funduszy – w porównaniu z budżetem na 2011 r. – proponowane w PB na 2012 r. w odniesieniu do działań ujętych w omawianym dziale (+ 17,7 % w środkach na zobowiązania, + 6,8 % w środkach na płatności), jest zgodne z rosnącymi ambicjami UE w przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości, ujętymi w Traktacie z Lizbony oraz programie sztokholmskim (na lata 2010-2014) przyjętym przez samą Radę w grudniu 2009 r.;

52. zauważa, że zwiększenia te są głównie związane z trzema z czterech programów solidarności i zarządzania przepływami migracyjnymi: Funduszem Granic Zewnętrznych (+ 38 %), Europejskim Funduszem Powrotów Imigrantów (+ 43 %) oraz Europejskim Funduszem na rzecz Integracji Obywateli Państw Trzecich (+ 24 %); zaznacza jednak, że zwiększenia przewidziane w ramach omawianego działu na 2012 r. wynikają po prostu z rocznego podziału wieloletnich całkowitych kwot uzgodnionych przez Parlament i Radę w momencie przyjmowania tych programów i działań;

53. zdecydowanie ubolewa nad faktem, że Komisja, znacznie zwiększając środki Funduszu Granic Zewnętrznych i Europejski Fundusz Powrotu Imigrantów przy jednoczesnym utrzymywaniu środków Europejskiego Funduszu na rzecz Uchodźców na poziomie z roku 2011, wysłała komunikat o odrzuceniu uchodźców; uważa, że UE powinna przyjąć bardziej otwarte stanowisko w odniesieniu do uchodźców, zwłaszcza w świetle wojny w Libii i stosowania surowych represji wobec demonstrantów w kilku krajach arabskich;

54. zastanawia się wobec tego, czy PB przedstawiony przez Komisję stanowi odpowiednią i zaktualizowaną odpowiedź na obecne wyzwania stojące przed UE, również w kontekście bieżących wydarzeń na południowym wybrzeżu Morza Śródziemnego; przypomina swój zdecydowany apel o odpowiednią i zrównoważoną reakcję na te wyzwania z myślą o zarządzaniu legalną migracją i spowolnieniu tempa migracji nielegalnej; uznając obowiązek państw członkowskich UE w zakresie przestrzegania utrwalonych przepisów prawa UE, podkreśla konieczność wystarczającego finansowania i narzędzi wsparcia pomocnych w sytuacjach kryzysowych, w duchu pełnego poszanowania wewnętrznych zasad ochrony i praw człowieka oraz solidarności wszystkich państw członkowskich; podkreśla w szczególności rolę i wsparcie Europejskiego Funduszu na rzecz Uchodźców, w tym środków nadzwyczajnych w przypadku masowego napływu uchodźców, i głęboko ubolewa, że Komisja nie zaproponowała zwiększenia środków tego funduszu ponad kwotę przewidzianą pierwotnie w programowaniu finansowym;

Czwartek, 23 czerwca 2011 r.

55. odnotowuje wielokrotne apele Rady Europejskiej o wzmocnienie możliwości operacyjnych i roli FRONTEX-u w okresie wzrastającej presji migracyjnej; zwraca się do Komisji o przedstawienie pełnych konsekwencji trwającego przeglądu FRONTEX-u dla budżetu na 2012 r. oraz o jaśniejsze zobrazowanie udziału finansowego państw członkowskich w funkcjonowaniu tej agencji;

56. zauważa, że po przedstawieniu kolejnych technicznych kroków władza budżetowa uwolniła umieszczone w rezerwie środki z 2011 r. przeznaczone na SIS II; podkreśla fakt, że władza budżetowa będzie kontynuować ściśle monitorowanie rozwoju wypadków w przyszłości w odniesieniu do SIS II i, gdyby okazało się to konieczne, zastrzeżenie sobie prawa podjęcia działania w tym względzie;

Dział 3b

57. przypomina, że dział 3b, choć jest najmniejszym działem WRF pod względem środków finansowych, obejmuje kwestie o kluczowym znaczeniu dla obywateli Europy, takie jak programy na rzecz młodzieży, edukacyjne i kulturalne, a także zdrowie publiczne, ochrona konsumentów, instrument ochrony ludności i polityka komunikacyjna;

58. wyraża głębokie ubolewanie, że ogół środków w ramach omawianego działu ulega zmniejszeniu trzeci rok z rzędu, przy czym środki na zobowiązania zmniejszono o 0,1 % (do kwoty 683,5 mln EUR), a środki na płatności zmniejszono o 0,3 % (do kwoty 645,7 mln EUR) w porównaniu z budżetem na rok 2011 (z wyłączeniem Funduszu Solidarności Unii Europejskiej), co pozostawia margines w wysokości 15,5 mln EUR;

59. jest zdania, że programy i działania w ramach omawianego działu odgrywają istotną rolę w realizacji głównych celów i inicjatyw przewodnich strategii Europa 2020; ponownie stwierdza, że kształcenie, szkolenie i kultura mają wartość ekonomiczną, ponieważ wydatnie przyczyniają się do wzrostu gospodarczego i tworzenia miejsc wysokiej jakości pracy oraz wspierają rozwój aktywnego obywatelstwa;

60. podkreśla fakt, że bardzo mały dostępny margines pozostawi ograniczone pole manewru przy proponowaniu nowych działań lub podejmowaniu decyzji o zwiększeniu finansowania priorytetów o bezpośrednim znaczeniu dla obywateli;

61. odnotowuje propozycję Komisji dotyczącą zwiększenia w 2012 r. o 8 mln EUR – w porównaniu z pierwotnym programowaniem finansowym – środków na program „Młodzież w działaniu” (kwota 134,6 mln EUR przewidywana w 2012 r.), który to program jest jednym z głównych narzędzi inicjatywy przewodniej „Młodzież w drodze” i stanowi wsparcie dla pozaformalnego uczenia się oraz rozwoju aktywnego obywatelstwa młodych ludzi;

62. ubolewa, że podobnych nakładów nie proponuje się w przypadku takich programów jak MEDIA i Kultura 2007-2013, chociaż przyczyniają się one w znacznym stopniu do bogactwa i różnorodności europejskiej kultury i wspierają działania, których państwa członkowskie nie sfinansowałyby samodzielnie;

63. wyraża ubolewanie, że w projekcie budżetu na 2012 r. Komisja nie zaproponowała żadnego określonego środka na rzecz sportu, chociaż stanowi to obecnie pełnoprawną kompetencję Unii, wynikającą z Traktatu z Lizbony; wyraża przekonanie, że pewne środki finansowe – choć o ograniczonej wysokości – będą nadal dostępne w budżecie na rok 2012;

64. z zadowoleniem przyjmuje zwiększenie środków na program zdrowia publicznego, gdyż zdrowie publiczne stało się głównym motorem konkurencyjności w starzejących się społeczeństwach europejskich; odnotowuje działania Komisji na rzecz znalezienia rozwiązań w zakresie finansowania kontynuacji ważnych kampanii edukacyjnych, takich jak „HELP – życie bez tytoniu”;

Czwartek, 23 czerwca 2011 r.

65. ubolewa nad zmniejszeniem finansowania instrumentu finansowego ochrony ludności w porównaniu z programowaniem finansowym (- 1,8 mln EUR) i zwraca się do Komisji o dostarczenie dalszych wyjaśnień na temat tego ograniczenia, mając na uwadze, że ochrona ludności jest obecnie nową kompetencją UE;

66. przypomina, że w celu zapewnienia przejrzystości i pełnego zaangażowania Parlamentu Europejskiego oraz jego posłów europejskie przestrzenie publiczne powinny mieć swoją odrębną pozycję w budżecie; ubolewa nad tym, że we wniosku Komisji zaproponowano opróżnienie tej pozycji i włączenie środków na europejskie przestrzenie publiczne do pozycji przeznaczonej na przedstawicielstwa Komisji; przypomina, że projekt europejskich przestrzeni publicznych jest realizowany wspólnie przez Komisję i Parlament, a zatem ich budżet należy wyodrębnić z budżetu przeznaczonego na przedstawicielstwa Komisji, co miało miejsce w budżetach na lata 2010 i 2011; podkreśla, że Parlament nie zaakceptuje żadnej próby zmiany woli władz budżetowych w tej kwestii;

Dział 4

67. zauważa, że środki na zobowiązania i płatności, o które wnosi się w PB na 2012 r., wzrosły w porównaniu z budżetem na 2011 r. o 2,9 % i 0,8 % – odpowiednio do 9 009,3 i 7 293,7 mln EUR (przy uwzględnieniu rezerwy na pomoc nadzwyczajną); wskazuje, że zwiększenia te pozostają mniejsze od proponowanego przez Komisję dla budżetu jako całości;

68. przypomina, że Komisja nie zwróciła dotychczas do działu 4 – a konkretnie do Instrumentu na rzecz Stabilności – funduszy (w wysokości 240 mln) wykorzystanych na instrument żywnościowy, czego domagała się Komisja Budżetowa w ust. 28 swojego sprawozdania A7-0038/2009, przyjętego w dniu 12 października 2009 r.;

69. wyraża zdecydowane przekonanie, że należy podjąć szczególne i konkretne działania w celu optymalnego, skoordynowanego wykorzystania wszystkich dostępnych instrumentów europejskich (nie tylko środków finansowych z budżetu UE, ale także instrumentów zarządzanych przez EBI, EBOiR itd.) oraz działań państw członkowskich; podkreśla, że należy jeszcze zwiększyć elastyczność programowania i wdrażania instrumentów UE, aby umożliwić odpowiednie i skuteczne reagowanie na kryzysy polityczne i humanitarne w krajach trzecich, jednakowoż bez zagrożenia długoterminowym zobowiązaniom i priorytetom politycznym; wzywa w tym celu do skoordynowania wysiłków między Komisją Europejską, Europejską Służbą Działań Zewnętrznych i Europejskim Bankiem Inwestycyjnym, co pozwoli na lepsze ukierunkowanie i optymalizację celów w zakresie działań zewnętrznych UE;

70. uważa, że obowiązkiem UE jest odpowiednie i kompleksowe reagowanie na ostatnie wydarzenia polityczne w krajach ościennych z regionu Morza Śródziemnego oraz udzielanie wsparcia i pomocy ruchom walczącym o demokratyczne wartości i ustanowienie rządów prawa; ponownie stwierdza, że zwiększenie pomocy finansowej dla tych krajów nie może odbywać się ze szkodą dla priorytetów i instrumentów na rzecz ościennych krajów wschodnioeuropejskich;

71. w związku z tym jest bardzo zaniepokojony, że proponowany margines 246,7 mln EUR w dziale 4, choć jest o wiele większy od przewidywanego w zaktualizowanym programowaniu finansowym ze stycznia 2011 r. (132,2 mln EUR), może nie wystarczyć na zaradzenie nowym potrzebom w ramach działu 4, ponieważ zdaje się opierać na cięciach dotyczących niektórych ważnych programów UE; jest zdecydowany w dalszym ciągu kontrolować i analizować oddziaływanie tych cięć;

72. przypomina, że Parlament i Rada nadal nie uzgodniły podstawy prawnej środków towarzyszących w sektorze bananów i współpracy z państwami uprzemysłowionymi oraz innymi państwami o wysokim dochodzie (ICI+) oraz że porozumienie to wpłynie na środki w budżecie na 2012 r.; ubolewa nad wnioskiem Komisji dotyczącym zmniejszenia finansowania współpracy z krajami rozwijającymi się w Azji i Ameryce Łacińskiej; apeluje o niezwłoczne przyjęcie prawodawstwa ICI+ oraz o zatwierdzenie odpowiedniego finansowania dla Azji i Ameryki Łacińskiej;

Czwartek, 23 czerwca 2011 r.

73. zwraca się zatem do Komisji, aby w najbliższym liście w sprawie poprawek nie ograniczała się do skutków budżetowych przeglądu europejskiej polityki sąsiedztwa, lecz także odniosła się – w razie konieczności wykorzystując wszystkie środki przewidziane w PMI – do wszystkich zaległych kwestii i potrzeb, w tym finansowania Palestyny i Organizacji Narodów Zjednoczonych do spraw Pomocy Uchodźcom Palestyńskim na Bliskim Wschodzie (UNRWA), którego poziom zmniejszono o 100 mln EUR w porównaniu z budżetem na 2011 r., w celu zmaksymalizowania oddziaływania pomocy UE na świecie;

74. ubolewa nad ograniczeniem planowanego zwiększenia finansowania na rzecz Instrumentu Pomocy Przedakcesyjnej ze 139 mln EUR do zaledwie 79 mln EUR w porównaniu z budżetem na 2011 r.;

75. odnotowuje proponowane zwiększenie o 51,8 mln EUR – w porównaniu z programowaniem finansowym – finansowania ochrony środowiska i zrównoważonego zarządzania zasobami naturalnymi w ramach Instrumentu Finansowania Współpracy na rzecz Rozwoju, co ma na celu szybkie uruchomienie działań w sprawie zmiany klimatu; stanowczo sprzeciwia się pozostałym ograniczeniom – na łączną kwotę 78 mln EUR – w programach geograficznych wspomnianego instrumentu, ponieważ kłóciłoby się to z działaniami UE na rzecz realizacji milenijnych celów rozwoju i honorowania podjętego na najwyższym szczeblu zobowiązania UE do osiągnięcia do 2015 r. celu polegającego na przeznaczeniu 0,7 % DNB na współpracę na rzecz rozwoju;

76. przypomina, że będzie odrzucać wszelkie systematyczne, niemal automatyczne, a niekiedy nieprze-myślane cięcia dokonywane przez drugi organ władzy budżetowej w wydatkach administracyjnych w dziale 4 jedynie po to, aby ograniczyć środki, ponieważ pozbawiłoby to UE środków na odpowiednie i skuteczne wdrażanie swoich programów;

Dział 5

77. zauważa, że całkowite wydatki administracyjne w przypadku wszystkich instytucji szacuje się na 8 281 mln EUR, co oznacza wzrost o 1,3 % w stosunku do 2011 r., pozostawiając margines 472,5 mln EUR;

78. przyjmuje do wiadomości pismo komisarza ds. programowania finansowego i budżetu z dnia 3 lutego 2011 r., zawierające zobowiązanie do utrzymania zwyczajki wydatków w dziale 5 poniżej poziomu 1 % i niezatrudniania nowych pracowników w porównaniu z 2011 r., a także apelu do wszystkich instytucji o przyjęcie takiego samego podejścia, jeżeli chodzi o zmiany w ich budżetach;

79. zauważa, że za przykładem tym poszli: Komisja, Rada, Trybunał Obrachunkowy, Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich i Europejski Inspektor Ochrony Danych; podkreśla, że Parlamentowi Europejskiemu udało się ograniczyć swoje prognozy o około 50 mln EUR w stosunku do pierwszej propozycji zawartej we wstępnym projekcie preliminarza budżetowego; podkreśla, że dogłębnie przeanalizuje preliminarze innych instytucji, między innymi w świetle dodatkowych potrzeb i działań związanych z wejściem w życie traktatu lizbońskiego;

80. odnotowuje ogromne starania Komisji na rzecz zamrożenia własnych wydatków administracyjnych w kategoriach nominalnych; zauważa, że było to możliwe dzięki zrekompensowaniu wzrostów związanych ze zobowiązaniami statutowymi i umownymi za pomocą drastycznych cięć innych wydatków administracyjnych; wyraża jednak zaniepokojenie ewentualnymi skutkami;

81. podkreśla, że wszelkie nowe cięcia środków administracyjnych w sekcji 3 na 2012 r., w tym w pozycjach wydatków związanych z pomocą administracyjną (dawne pozycje BA), mogą wpływać negatywnie na wdrażanie programów, zwłaszcza w perspektywie nowych zadań UE w następstwie wejścia w życie traktatu lizbońskiego; nalega, aby oszczędności z ograniczenia wydatków związanych z pomocą administracyjną pozostały w puli środków finansowych odnośnych programów, z myślą o poprawie wyników w terenie; podkreśla ponadto, że choć kompetencje UE są stale rozszerzane, tendencja ta jest nie do utrzymania w dłuższej perspektywie i będzie miała negatywny wpływ na szybkie, prawidłowe i skuteczne realizowanie działań i programów UE;

Czwartek, 23 czerwca 2011 r.

82. uznaje starania Komisji, aby nie występować o dodatkowe stanowiska, oraz jej zobowiązanie do zaspokajania wszystkich swoich potrzeb, w tym dotyczących nowych priorytetów i wejścia w życie TFUE, wyłącznie drogą wewnętrznych przesunięć kadrowych; domaga się dodatkowych informacji dotyczących w szczególności tego, skąd będzie pochodzić 230 dodatkowych stanowisk, które mają być przesunięte do DG ECFIN w celu koniecznego zapewnienia odpowiedniego monitorowania sytuacji gospodarczej i finansowej państw członkowskich, oraz jaki wpływ będzie miało zlikwidowanie 70 stanowisk w obszarze wsparcia administracyjnego i zarządzania programami w następstwie przesunięć w odnośnych dyrekcjach generalnych; podkreśla, że kwestia zasobów ludzkich nabiera jeszcze większego znaczenia z powodu tego, że być może konieczne będzie dalsze wzmocnienie DG ECFIN w celu realizacji istotnych dodatkowych zadań po przyjęciu pakietu dotyczącego zarządzania gospodarczego;

83. podkreśla, że proponowane zwiększenie środków przeznaczonych na EPSO (+ 5,4 % w zakresie środków na zobowiązania i środków na płatności) wydaje się sprzeczne ze staraniami Komisji na rzecz zmniejszenia wydatków administracyjnych; zwraca się o przedstawienie bardziej wyczerpujących informacji dotyczących proponowanego zwiększenia środków przeznaczonych na EPSO oraz eksternalizacji przez EPSO kluczowych usług;

84. odnotowuje zwiększenie o 4 % wydatków na emerytury (dla porównania + 5,2 % z 2010 r. na 2011 r.) w kontekście fali odchodzenia urzędników na emeryturę; zwraca się do Komisji z prośbą o dostarczenie bardziej pogłębionej analizy długoterminowych skutków tej tendencji dla budżetu, przy jednoczesnym uwzględnieniu ewentualnych bezpośrednich i pośrednich skutków wszelkich zmian w systemie emerytalnym UE dla atrakcyjności, jakości i niezależności europejskiej służby cywilnej; podkreśla, że wszelkie takie zmiany muszą być poprzedzone należytym dialogiem społecznym;

85. jest zdania, że szkoły europejskie powinny być odpowiednio finansowane, tak aby odpowiadały szczególnej sytuacji dzieci urzędników instytucji UE; zamierza uważnie przeanalizować proponowane ogólne zwiększenie środków o 1,7 % w porównaniu z 2011 r., tj. poniżej wartości przewidywanej w programowaniu finansowym, a także poszczególne linie budżetowe szkół europejskich, oraz w trakcie czytania dokonać wszelkich zmian, jakie uzna w tym zakresie za stosowne;

Projekty pilotażowe – działania przygotowawcze

86. podkreśla, że projekty pilotażowe i działania przygotowawcze są kluczowymi narzędziami formułowania priorytetów politycznych i torowania drogi nowym inicjatywom, które mogą przekształcić się w działania i programy UE zdolne poprawić jakość życia obywateli UE; zamierza zatem za pomocą wszelkich możliwych środków wesprzeć swoje propozycje dotyczące projektów pilotażowych i działań przygotowawczych przewidzianych w budżecie na 2012 r., podkreślając jednocześnie potrzebę uważnego zbadania wstępnej oceny Komisji spodziewanej w lipcu 2011 r. w celu określenia globalnego i zrównoważonego ostatecznego pakietu w tym zakresie;

87. zamierza w tym celu przekazać Komisji, jak przewidziano w załączniku II część D PMI, pierwszy tymczasowy wykaz potencjalnych projektów pilotażowych i działań przygotowawczych planowanych w budżecie na 2012 r.; oczekuje, że Komisja dostarczy dobrze uzasadnioną analizę orientacyjnych propozycji Parlamentu; podkreśla, że ten pierwszy tymczasowy wykaz nie wyklucza formalnego wniesienia i przyjęcia poprawek dotyczących projektów pilotażowych i działań przygotowawczych podczas czytania budżetu w Parlamencie;

88. odnotowuje jeden nowy projekt pilotażowy i pięć działań przygotowawczych – w tym dwa nowe – które Komisja zaproponowała w różnych działach; deklaruje stanowczy zamiar przeanalizowania treści i celów nowo proponowanych inicjatyw w trakcie nadchodzących negocjacji;

Agencje

89. odnotowuje ogólną kwotę 720,8 mln EUR (tj. 0,49 % budżetu ogólnego UE) przeznaczoną w PB na 2012 r. na agencje zdecentralizowane, co stanowi zwiększenie całkowitego wkładu UE o 34,6 mln EUR, tj.

Czwartek, 23 czerwca 2011 r.

+ 4,9 %, w porównaniu z budżetem na 2011 r.; ma świadomość, że zwiększenie to wynika w głównej mierze z utworzenia jednej nowej agencji ⁽¹⁾ i uruchamiania siedmiu innych ⁽²⁾ oraz ma na celu dostarczenie im odpowiedniego finansowania; podkreśla znaczenie dodatkowego finansowania tych dziesięciu agencji ⁽³⁾, których zadania zostały rozszerzone, tak aby nie utrudniać wykonania powierzonych im zadań; zauważa, że zwiększenie wkładu UE w agencje w fazie pełnej operacyjności jest zgodne z korektą inflacyjną lub nawet poniżej niej (2 %), bez zatrudniania dodatkowych pracowników;

90. podkreśla, że środki budżetowe agencji nie są przeznaczone na same tylko wydatki administracyjne, ale przyczyniają się do realizowania celów strategii Europa 2020 i ogólnych dążeń UE, zgodnie z decyzją organu ustawodawczego; popiera zatem – w trudnej sytuacji gospodarczej – restrykcyjne podejście Komisji do określania dotacji z budżetu UE dla unijnych agencji zdecentralizowanych, ale sprzeciwia się ponownie wykorzystywaniu dochodów przeznaczonych na określony cel do ograniczania wkładu z budżetu UE w agencje uzależnione od uiszczanych opłat, co służy Komisji do sztucznego zawyżania marginesów, i jest w związku z tym zaniepokojony faktem, że Komisja stale ignoruje wolę polityczną Parlamentu Europejskiego;

91. podkreśla, że europejskie organy nadzoru mają do odegrania kluczową rolę w utrzymywaniu stabilności rynku oraz że muszą one być odpowiednio finansowane, aby reformy ustawodawstwa były skuteczne; powtarza, że najbardziej opłacalny byłby jeden organ nadzoru; z zadowoleniem przyjmuje podwyższenie środków budżetowych zaproponowane dla wszystkich trzech organów jako ważny etap w procedurze ich tworzenia, przy czym domaga się jednocześnie dodatkowych środków dla wspólnego komitetu; podkreśla, że każdemu dodatkowemu zadaniu powierzonym tym organom musi niezwłocznie towarzyszyć przydział dodatkowych środków; podkreśla między innymi, że nowe obowiązki planowane dla Europejskiego Urzędu Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych (ESMA) w dziedzinie krótkiej sprzedaży i instrumentów pochodnych muszą szybko znaleźć odzwierciedlenie w procedurze budżetowej na 2012 r., kiedy tylko ustalone zostaną podstawy prawne;

92. zauważa, że spośród 213 nowych stanowisk przewidzianych w planie zatrudnienia dla agencji (z całkowitej liczby 4 854) 80 zostanie przydzielonych nowym lub uruchamianym agencjom, zaś pozostałe – agencjom, których zakres zadań ulega rozszerzeniu; ponownie wzywa do przyjęcia specjalnego podejścia do kwestii zatrudnienia wyspecjalizowanych pracowników naukowych z doświadczeniem zawodowym, zwłaszcza jeśli stanowiska te są finansowane wyłącznie z opłat, a co za tym idzie, są neutralne dla budżetu UE;

93. nie pochwała podejścia Komisji polegającego na zmianie ujęcia dwóch samofinansujących się agencji – Urzędu Harmonizacji Rynku Wewnętrznego (UHRW) i Wspólnotowego Urzędu Ochrony Odmian Roślin (CPVO) – w PB na 2012 r., tj. na skreśleniu odnośnych pozycji w budżecie i podjęciu decyzji o niepublikowaniu planów zatrudnienia; zauważa niemniej jednak, że te dwie odnośne agencje nie podlegają żadnym decyzjom władzy budżetowej w odniesieniu do poziomów dotacji czy zatrudnienia; zamierza jednak zamieścić te informacje w budżecie ze względu na przejrzystość; powtarza, że należy znaleźć rozwiązanie kwestii nadmiernych nadwyżek uzyskanych dzięki rozporządzeniu w sprawie opłat na rzecz UHRW;

⁽¹⁾ Agencja ds. zarządzania operacyjnego wielkoskalowymi systemami informatycznymi w przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości.

⁽²⁾ Urząd Organu Europejskich Regulatorów Łączności Elektronicznej (BEREC – Urząd), Europejski Organ Nadzoru Bankowego (EBA), Europejski Organ Nadzoru Ubezpieczeń i Pracowniczych Programów Emerytalnych (EIOPA), Europejski Organ Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych (ESMA), Europejska Agencja ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki (ACER), Europejski Urząd Wsparcia w dziedzinie Azyłu (EASO) i Instytut ds. Równości Kobiet i Mężczyzn.

⁽³⁾ Europejska Agencja Chemikaliów (ECHA) – działania w zakresie produktów biobójczych, Europejska Agencja Chemikaliów (ECHA) – działania w zakresie procedury zgody po uprzednim poinformowaniu (PIC), Agencja Europejskiego GNSS (GSA), Europejska Agencja Bezpieczeństwa Lotniczego (EASA), Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa na Morzu (EMSA), Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji (ENISA), Europejska Agencja Leków (EMA), Europejska Agencja Środowiska (EEA), Agencja Praw Podstawowych (FRA), Europejskie Kolegium Policyjne CEPOL i Eurojust.

Czwartek, 23 czerwca 2011 r.

94. uważa, że przedmiotem szczególnego zainteresowania w trakcie rozmów trójstronnych, które mają się odbyć w dniu 11 lipca 2011 r., powinny być następujące kwestie:

- unijne środki budżetowe na 2012 r. na rzecz strategii UE 2020,
- ogólna kwota płatności w budżecie na rok 2012 oraz pozostające do spłaty zobowiązania (RAL),
- wniosek o zmianę obecnych wieloletnich ram finansowych na lata 2007-13 z myślą o dodatkowych potrzebach finansowych projektu ITER,
- finansowa stabilność i wykonalność działu 4 w 2012 roku, zwłaszcza w świetle przyszłego listu w sprawie poprawek, dotyczącego demokratycznych przemian w południowym regionie Morza Śródziemnego,
- z aległe kwestie dotyczące budżetu na rok 2011;

*

* *

95. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji Komisji i Radzie.

WPR do 2020 r.: sprostać wyzwaniom przyszłości związanym z żywnością, zasobami naturalnymi oraz aspektami terytorialnymi

P7_TA(2011)0297

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 czerwca 2011 r. w sprawie WPR do 2020 r.: sprostać wyzwaniom przyszłości związanym z żywnością, zasobami naturalnymi oraz aspektami terytorialnymi (2011/2051(INI))

(2012/C 390 E/06)

Parlament Europejski,

- uwzględniając komunikat Komisji zatytułowany „WPR do 2020 r.: sprostać wyzwaniom przyszłości związanym z żywnością, zasobami naturalnymi oraz aspektami terytorialnymi” (COM(2010)0672),
- uwzględniając art. 43 ust. 2 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
- uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1290/2005 w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej ⁽¹⁾,
- uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1698/2005 w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) ⁽²⁾,
- uwzględniając decyzje Rady 2006/144/WE ⁽³⁾ i 2009/61/WE ⁽⁴⁾ w sprawie strategicznych wytycznych Wspólnoty dla rozwoju obszarów wiejskich,
- uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1234/2007 ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych ⁽⁵⁾,

⁽¹⁾ Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 277 z 21.10.2005, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 55 z 25.2.2006, s. 20.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 30 z 31.1.2009, s. 112.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.